



3 1761 11648692 9

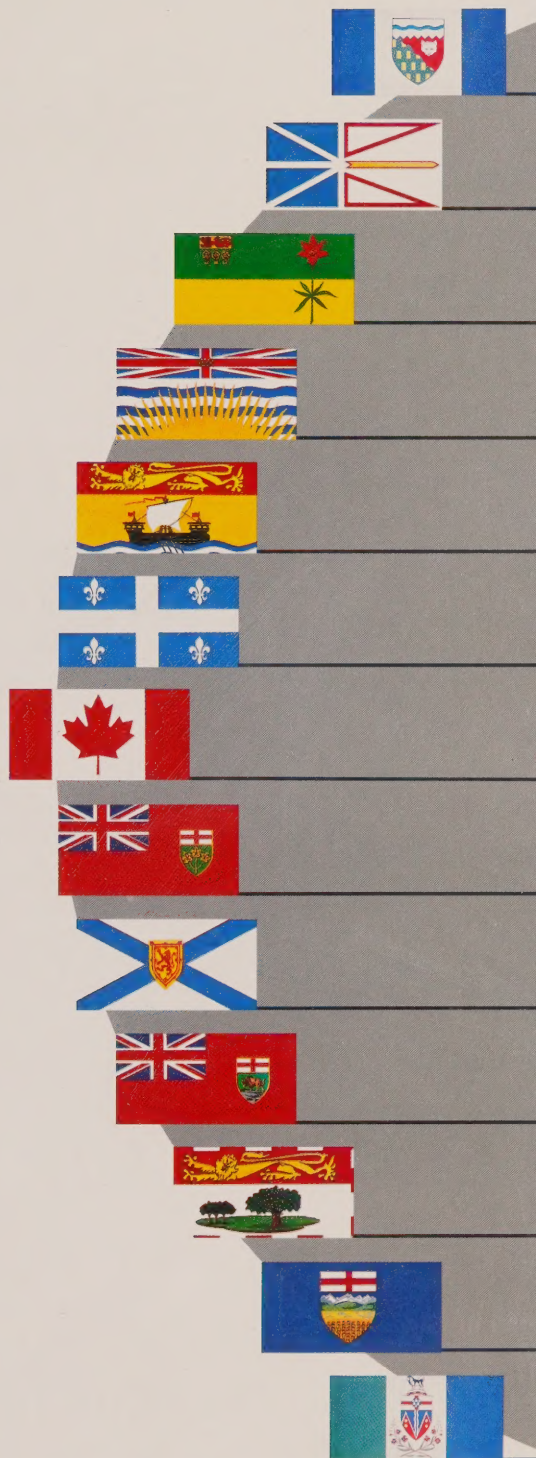
CAI
PM10
- R 23


Government
Publications

CICS

**CANADIAN
INTERGOVERNMENTAL
CONFERENCE
SECRETARIAT**

**REPORT
TO
GOVERNMENTS
1996 - 1997**



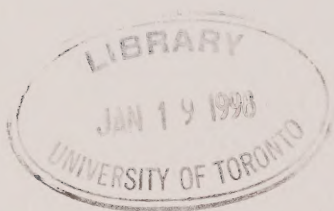


Digitized by the Internet Archive
in 2023 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761116486929>

REPORT TO GOVERNMENTS

1996 - 1997



Our front cover symbolizes intergovernmental conference activity in Canada. Portrayed are the thirteen official flags of Canada, the provinces and territories, placed around a grey semi-circle depicting a conference table.

Visit our WEB site at <http://www.scics.gc.ca>. Your comments or queries are welcomed

CANADIAN INTERGOVERNMENTAL CONFERENCE SECRETARIAT

REPORT TO GOVERNMENTS

1996 - 1997

TABLE OF CONTENTS

	<u>PAGE</u>
PREFACE	
MESSAGE FROM THE SECRETARY	
CONFERENCES	1
• TABLE 1: Conferences by Location, Type and Level - Fiscal Year 1996-1997	2
INTERGOVERNMENTAL DOCUMENT CENTRE (IDC)	3
INFORMATICS	4
FINANCES	5
• TABLE 2: CICS Finances - Fiscal Years 1996-1997, 1997-1998 and 1998-1999	6
• TABLE 3: CICS Budget - Government Shares	7
PERSONNEL	8

APPENDICES

- APPENDIX A: CONFERENCES 1996-1997
- APPENDIX B: CONFERENCE SECTORS SERVED BY CICS - FISCAL YEAR 1996-1997
- APPENDIX C: NUMBER OF CONFERENCES SERVED BY CICS - MAY 1973 - MARCH 1997
- APPENDIX D: INTERGOVERNMENTAL CONFERENCE DOCUMENTS - FISCAL YEAR 1996-1997
- APPENDIX E: CICS PRINCIPAL OFFICERS

PREFACE

The Canadian Intergovernmental Conference Secretariat (CICS) is an agency that provides administrative services for the planning and conduct of federal-provincial-territorial and provincial-territorial conferences. The Secretariat was created by the First Ministers of Canada in 1973.

In addition to acting as the permanent secretariat of the federal-provincial First Ministers' Conference, CICS serves other meetings of First Ministers such as the Annual Premiers' Conference, the meetings of Eastern Premiers and New England Governors, and the Western Premiers' Conference.

The core of the Secretariat's work, however, is providing services to meetings of Ministers and Deputy Ministers. Secretariat services are available to federal, provincial and territorial departments that are called upon to organize and chair such meetings. CICS' role is to relieve those departments of the administrative tasks associated with the convening of the conferences, and to provide continuity to its clients between conferences. CICS serves conferences in virtually every major sector of governmental activity.

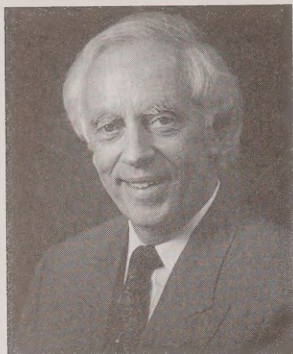
The services offered by CICS include: pre-conference planning and coordination; set-up of conference site facilities; interpretation; the translation, printing, control, and distribution of documents; the provision of a conference secretary to advise the chair and prepare a summary record of proceedings; media relations; security; and the provision of technical equipment, secretarial and technical assistance and other support functions. Under the chair's direction, CICS services are provided to all delegations in attendance and are available anywhere in Canada.

In addition to providing conference services, the Secretariat maintains the Intergovernmental Document Centre (IDC), an archives for conference documents and audio-visual material for the use of governments and the public. The Centre is the principal source of unclassified intergovernmental conference documentation for legislative, university, and municipal libraries in Canada. It also publishes material relating to intergovernmental conference activities.

CICS is an agency of both the federal and provincial governments and, as such, acts as a neutral intergovernmental body. Not only is its budget supported by both orders of government, but its staff is selected from both federal and provincial governments. This blend of personnel not only reinforces the intergovernmental nature of the agency but also provides a special atmosphere of cooperation within the Secretariat which is reflected in the quality of service provided to its clients.

In addition to the increasingly important cost efficiencies and the economies of scale which clients can achieve through CICS, the Secretariat also offers the usual advantages of confidentiality, continuity, neutrality, and overall expertise in the planning and organizing of high level intergovernmental conferences in Canada.

MESSAGE FROM THE SECRETARY



(Photo: Leclair)

To a considerable extent, the number of conferences served by CICS in any one year is a barometer of the intensity of intergovernmental activity of the time. So it was in 1996-1997 when the 70 conferences served reflected a return to a more usual level of activity after the uncertainty of the post-referendum period during the previous year.

Human Resources and Social Services proved to be our most active conference sector, led, in particular, by the work of the Ministerial Council on Social Policy Renewal. That sector, along with Environment, Health, and Justice accounted for more than half of all conferences served.

There were 3 main conferences at the level of First Ministers; beginning in early June with the Western Premiers' Conference in Dawson City, Yukon - the first conference at the level of Premiers' to be held in a territory. This was followed later in the month by a First Ministers' Meeting in Ottawa, and the Annual Premiers' Conference in Jasper, Alberta, in August, which featured an initial session held on board a special train travelling between Edmonton and Jasper.

Several corporate initiatives were begun in the Secretariat during the course of the year. One is a survey of client needs, the results of which will eventually be used in a strategic planning process. The second is the development of an internet website to provide up-to-date corporate and conference information to our government clients and the general public.

Finally, an upgrading of our technological tools - both hardware and software - will enable us to keep ahead of our clients' requirements - particularly on conference sites. The effect of each of these will be felt in the course of the current and future years and should, both individually and collectively, enable the Secretariat to serve its conference clients more efficiently and effectively as we approach the next millennium.

A stylized, handwritten signature in dark ink, reading "Stuart MacKinnon".

Ottawa
September 1997

Stuart MacKinnon
Secretary, Canadian Intergovernmental Conferences

CONFERENCES

In 1996-1997, the Canadian Intergovernmental Conference Secretariat (CICS) was called upon to support a total of 70 conferences, a number equal to the annual average for non-constitutional conferences served during the previous six years.

Four conferences at the First Ministers' level were held during 1996-1997, beginning with the 1996 Western Premiers' Conference which the Yukon hosted in Dawson City, from June 3 to 5. This was followed by a First Ministers' Meeting which took place in Ottawa on June 21. Jasper (Alberta) was the site of the 37th Annual Premiers' Conference, from August 21 to 23, while a meeting of Premiers with National Aboriginal Leaders was held on October 28 in Calgary (Alberta). The Annual Conference of New England Governors and Eastern Canadian Premiers was cancelled in 1996.

The number of conferences at the First Ministers' and Ministers' levels continued to climb in 1996-1997, both in number and as a percentage of the total meetings supported by CICS. Forty-eight such conferences were served, representing 69% of the conferences in which the Secretariat was involved.

As illustrated in Table 1, the Secretariat provided its services at 45 federal-provincial-territorial meetings and 25 provincial-territorial meetings in 1996-1997, the two conference types accounting for 64% and 36% of the year's total, respectively. This very slight shift towards provincial-territorial meetings is the first noticeable percentage change in four years.

Conferences are presented according to location, in Appendix A. The Western Provinces hosted 19 conferences, or 27% of the total served by CICS in 1996-1997, while 14 conferences (20%) were held in Atlantic Canada and 5 (7%) in the Yukon and the Northwest Territories. The 32 conferences served in Ontario and Quebec accounted for 46% of all meetings served in 1996-1997.

Again this fiscal year, Environment, Health, Human Resources and Social Services as well as Justice were the most active sectors served by CICS, totalling 39 conferences (or 56% of the total). Activity in the Human Resources and Social Services sector included four meetings of the Ministerial Council on Social Policy Renewal.

TABLE 1
CONFERENCES BY LOCATION, TYPE AND LEVEL
Fiscal Year 1996 - 1997

	FEDERAL-PROVINCIAL- TERRITORIAL			PROVINCIAL-TERRITORIAL			TOTALS		
	First Ministers	Ministers	Deputy Ministers	First Ministers	Ministers	Deputy Ministers			
Ontario	1	11	4	0	7	2	F.M.	1	25
							Min.	18	
							D.M.	6	
Quebec	0	2	3	0	1	1	F.M.	0	7
							Min.	3	
							D.M.	4	
Nova Scotia	0	0	0	0	0	0	F.M.	0	0
							Min.	0	
							D.M.	0	
New Brunswick	0	2	1	0	1	0	F.M.	0	4
							Min.	3	
							D.M.	1	
Manitoba	0	2	2	0	1	0	F.M.	0	5
							Min.	3	
							D.M.	2	
British Columbia	0	1	1	0	3	1	F.M.	0	6
							Min.	4	
							D.M.	2	
Prince Edward Island	0	4	5	0	0	0	F.M.	0	9
							Min.	4	
							D.M.	5	
Saskatchewan	0	1	0	0	1	0	F.M.	0	2
							Min.	2	
							D.M.	0	
Alberta	0	1	0	2	3	0	F.M.	2	6
							Min.	4	
							D.M.	0	
Newfoundland and Labrador	0	0	0	0	1	0	F.M.	0	1
							Min.	1	
							D.M.	0	
Yukon / N.W.T.	0	2	2	1	0	0	F.M.	1	5
							Min.	2	
							D.M.	2	
TOTAL BY TYPE AND LEVEL	1	26	18	3	18	4	F.M.	4	70
							Min.	44	
							D.M.	22	
TOTAL BY TYPE		45			25				

INTERGOVERNMENTAL DOCUMENT CENTRE (IDC)

The role of the Intergovernmental Document Centre (IDC) is to manage documentation and related materials emanating from conferences served by CICS. Documents tabled by delegations at each conference are immediately catalogued in preparation for submission to the IDC shortly after the close of each meeting. Additional material created by the Secretariat on behalf of the Chair (such as the final agenda, list of delegates, summary records of proceedings, etc.) are also added to the archives to create a comprehensive record of each conference.

Now containing close to 26,000 classified and unclassified documents spanning every sector of intergovernmental conference activity, and dating back to 1973, this collection is unique. This year alone, 866 new documents were added. Although the Centre is primarily for the use of governments, unclassified materials are also made available to the public upon request and through routine distribution to legislative, university and public libraries across Canada.

In addition to the documentation, IDC keeps other reference materials relating to intergovernmental conferences. These include a small library of audio visual records of open sessions of various First Ministers' and Premiers' conferences and a selection of photographic records from some of these meetings.

The IDC is continuing to look for ways to enhance its service to governments and the public through the use of technology. Information management issues will form a significant part of the Secretariat's strategic planning process during the upcoming year.

INFORMATICS

Advances in technology this year have had an impact in the areas of client service, communications and information management.

Of particular note was the upgrading of all portable systems to a Pentium-based model and the change to a Windows '95 environment running the full range of Corel Office products (including WordPerfect 7.0).

The expanded e-mail facility that was implemented during the latter part of fiscal year 1995-1996 was well established during the course of this year, and access to the government e-mail address directories has opened new and efficient communications opportunities to the staff of CICS.

The Conferences Database System (CDS) containing basic information on every conference served by the Secretariat, was completed during the course of the year. Now more than 2,000 individual conference records have been captured electronically, assisting the Secretariat significantly in managing its conference information holdings.

During the last half of the year, serious consideration was being given to various ways of enhancing the electronic communications facilities on conference site through the use of electronic displays and access to the Internet. The development of a CICS Web site was also well underway.

FINANCES

The CICS budget for 1996-1997 was \$3,115,000, down \$18,000 from the previous year. The \$18,000 is the net result of an increase of \$22,000 in the Statutory Item -- Contribution to Employee Benefit Plans, and a decrease of \$40,000 in the operating budget due to the federal government's general restraint measures.

Total spending for 1996-1997 amounted to \$3,032,999 (see table 2), \$82,001 under budget and \$165,527 above the \$2,867,472 spent in 1995-1996. This increase is mostly attributable to capital costs such as the purchase of state-of-the-art laptop computers which amounted in 1996-1997 to \$190,814.

For 1997-1998 the CICS budget has been set at \$3,104,000, down \$11,000 or 0.3% from the previous year. This situation is due to:

- 1) an increase of \$38,000 related to the employer's contributions to the employee benefit plans; and
- 2) a budgetary reduction of \$49,000 resulting from the federal government's fiscal restraint measures.

TABLE 2

CICS FINANCES - FISCAL YEARS 1996-1997, 1997-1998 AND 1998-1999

	1996-1997 Expenditures	1997-1998 Estimates	1998-1999 Proposed Estimates
	\$	\$	\$
Personnel			
Salaries and Wages	1,478,566	1,496,000	1,461,000
Employee Benefit Plans (Federal)	216,000	254,000	249,000
Total Personnel	1,694,566	1,750,000	1,710,000
Goods And Services			
Transportation and Communications	505,851	500,000	480,000
Information	42,991	40,000	40,000
Professional and Special Services	287,689	524,000	504,000
Rentals	220,667	200,000	180,000
Repairs and Tenant Services	10,042	15,000	15,000
Materials and Supplies	80,331	60,000	60,000
Other Expenditures	48	0	0
Total Goods and Services	1,147,619	1,339,000	1,279,000
Capital			
Equipment and Furniture	190,814	15,000	15,000
Total	3,032,999	3,104,000	3,004,000

CICS BUDGET - GOVERNMENT SHARES

	Population Census 1991	Provincial ⁴ Contribution	Actual Expenditures	1996-1997			1997-1998	1998-1999
				Credit Carried Forward to 1997-1998 ⁵			Amount Payable	Proposed Budget
				P.A.Y.E. ⁶ 1995-1996	Credit 1996-1997	Total Credit	Budget ⁷ (includes credits carried forward from 1996-1997)	
	%	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Total Expenditure/Budget			3,033,000				3,104,000	3,004,000
Less: Federal Share ¹			1,806,700				1,849,500	1,797,000
Total Provincial Share			1,226,300				1,254,500 ⁸	1,207,000
Newfoundland	2.1	26,800	25,700	(300)	(1,000)	(1,300)	25,000	25,300
Nova Scotia	3.3	42,100	40,500	(400)	(1,600)	(2,000)	39,400	39,800
New Brunswick	2.7	34,400	33,100	(300)	(1,300)	(1,600)	32,200	32,600
Prince Edward Island	0.5	6,400	6,100	(100)	(200)	(300)	6,000	6,000
Quebec ²	25.3	131,300	310,300	0	0	0	317,400	305,400
Ontario	37.1	355,600	455,000	(4,800)	0	(4,800)	460,600	447,800
Manitoba ²	4.0	20,000	49,100	0	0	0	50,200	48,300
Saskatchewan	3.6	45,900	44,100	(500)	(1,800)	(2,300)	42,900	43,500
Alberta ³	9.3	118,700	114,000	0	(4,600)	(4,600)	112,100	112,300
British Columbia	12.1	154,300	148,400	(1,600)	(6,000)	(7,600)	144,200	146,000

Notes: Numbers rounded to the nearest hundred.

1 Federal share includes 50% of operational budget plus employee benefit plans for federal employees, translation costs, tenant services, and capital.

2 Manitoba, Quebec and Ontario made partial contributions of \$20,000, \$131,300 and \$355,600 respectively during fiscal year 1996-1997. The balance was absorbed by the federal government.

3 Alberta capped in 1993-1994 its contribution at \$90,000, where it has remained to date, except for an "additional contribution" paid at the end of 1996-1997, in the light of CICS services provided at the Annual Premiers' Conference in Jasper, bringing its payment for that year up to its full contribution of \$118,700.

4 Provincial contributions are based on the 1991 population census.

5 Credit is the result of difference between amount invoiced and share based on actual 1996-1997 expenditures.

6 Payable at year-end. (P.A.Y.E.)

7 The amount to be paid for 1997-1998 does not include any supplementary funding.

8 Provincial shares have been adjusted for credits (surpluses) arising out of fiscal year 1996-97.

9 Reflects a net decrease of \$100,000 due to the Federal government's Program Review II Exercise.

PERSONNEL

The Secretariat's personnel reflects the intergovernmental nature of the agency. Over half of the staff employed in our Conference Services sector, including the Manager, are provincial public servants seconded to the CICS by their respective governments for a period of 3 to 4 years. Other employees in that sector, as well as the personnel of the Intergovernmental Document Centre and the Administration, Finance and Personnel sector, are federal public servants.

The regular turnover in secondment positions represents an ongoing challenge for the Secretariat, as new secondees periodically need to be fully trained and integrated within the organization's ranks while maintaining the high quality services which have become a trademark of the CICS over the years. In return, this synergetic mix of federal and provincial public servants brings to the agency different perspectives, fresh approaches and a constantly renewed enthusiasm for the task at hand while ensuring continuity and a critical level of experience and historical insight.

As in the previous year, there were significant changes in our staff composition for the period covered by this report. In November 1996, **Sylvie Paul-Hus**, employed with the Saskatchewan government, joined the Secretariat as a Conference Assistant. In February 1997, **Suzanne Prashaw**, an employee with the government of Ontario was hired as a Conference Officer. In May 1997, **Francine Gravel** joined the organization as a federal employee. She was previously employed with the Canadian Centre for Management Development.

In April 1997, **Barbara Harrison**, an Assistant Conference Officer on secondment from British Columbia, retired from the public service at the end of her 4 year contract with the Secretariat. In early May 1997, one of our most experienced employees, **Madeleine Cabana-Hay**, also retired after spending more than 16 years in various positions with the CICS. Both will be sorely missed and we wish them all the best for the future.

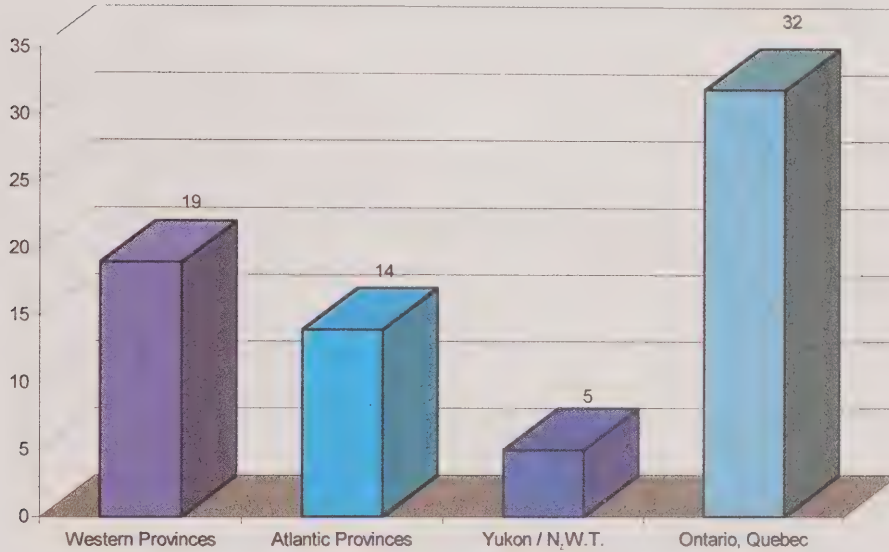
Continuing what now seems to be a tradition within the Secretariat, Conference Officer **Frank Cholette** provided support to the Forum for Young Canadians as a counsellor for one of the Forum's 1997 sessions.

A list of the CICS principal officers is provided in Appendix E.

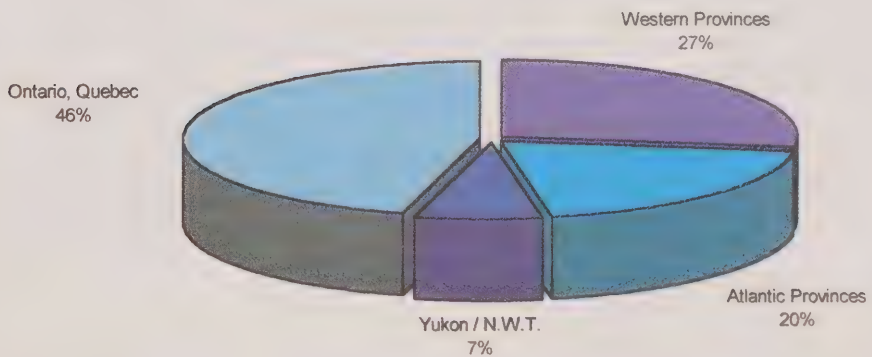
APPENDIX A

CONFERENCES 1996-1997

NUMBER OF CONFERENCES BY REGION



PERCENTAGE OF CONFERENCES BY REGION



APPENDIX B

CONFERENCE SECTORS SERVED BY CICS Fiscal Year 1996-1997

Aboriginal Affairs	Heritage ³	Natural Resources ⁶
Agriculture	Human Resources and Social Services ⁴	Public Works and Government Administration
Education	Industry ⁵	Status of Women
Environment ¹	Intergovernmental Affairs	Trade
Fisheries	Justice and Solicitor General	Transport
Health ²	Local Government	

¹ Includes Wildlife

² Includes Seniors

³ Includes Parks

⁴ Includes Labour

⁵ Includes Consumer Affairs and Information Highway

⁶ Includes Energy, Forests and Mines

APPENDIX C

CONFERENCES SERVED BY CICS

1973-1974 to 1996-1997



Total Conferences = 1,832

APPENDIX D

INTERGOVERNMENTAL CONFERENCE DOCUMENTS FISCAL YEAR 1996-1997

NEW DOCUMENTS ADDED TO THE IDC ARCHIVES			
Conference Type	Document Type		
Federal-Provincial-Territorial Conferences	Classified	Unclassified	Total
• First Ministers	2	0	2
• Ministers	334	70	404
• Deputy Ministers	187	2	189
Sub-Total:			595
Provincial-Territorial Conferences			
• Premiers	16	21	37
• Ministers	166	56	222
• Deputy Ministers	12	0	12
Sub-Total:			271
TOTAL NUMBER OF NEW DOCUMENTS:			866

TOTAL NUMBER OF CONFERENCE DOCUMENTS IN IDC ARCHIVES:	TOTAL
• Federal-Provincial-Territorial Conference Documents:	17,826
• Provincial-Territorial Conference Documents:	8,095
GRAND TOTAL:	25,921

NUMBER OF LEGISLATIVE, UNIVERSITY AND PUBLIC LIBRARIES
THAT SERVE AS CICS DOCUMENT CUSTODIANS:

111

APPENDIX E

CICS PRINCIPAL OFFICERS

As at September 19, 1997

Canadian Intergovernmental Conference Secretariat
110 O'Connor Street, 10th Floor
P.O. Box 488, Station "A"
Ottawa, Ontario K1N 8V5

SECRETARY

Stuart MacKinnon (613) 995-2344
X.400: /C=CA/A=GOVMT.CANADA/P=GC+SCICS/N=Stuart MacKinnon
Internet: Stuart.MacKinnon@SCICS.x400.gc.ca

ASSISTANT SECRETARY

André M. McArdle 995-2345
X.400: /C=CA/A=GOVMT.CANADA/P=GC+SCICS/N=Andre McArdle
Internet: André.McArdle@SCICS.x400.gc.ca

MANAGER, CONFERENCE SERVICES

Rodrigue Hurtubise ¹ 995-3600
X.400: /C=CA/A=GOVMT.CANADA/P=GC+SCICS/N=Rodrigue Hurtubise
Internet: Rodrigue.Hurtubise@SCICS.x400.gc.ca

CONFERENCE OFFICERS

Frank A. Cholette ² 995-4328
X.400: /C=CA/A=GOVMT.CANADA/P=GC+SCICS/N=Frank Cholette
Internet: Frank.Cholette@SCICS.x400.gc.ca

Pierre-Luc Perrier 995-2349
X.400: /C=CA/A=GOVMT.CANADA/P=GC+SCICS/N=Pierre-Luc Perrier
Internet: Pierre-Luc.Perrier@SCICS.x400.gc.ca

Lise Robitaille ³ 995-3675
X.400: /C=CA/A=GOVMT.CANADA/P=GC+SCICS/N=Lise Robitaille
Internet: Lise.Robitaille@SCICS.x400.gc.ca

Suzanne Prashaw ⁴ 995-2343
X.400: /C=CA/A=GOVMT.CANADA/P=GC+SCICS/N=Suzanne Prashaw
Internet: Suzanne.Prashaw@SCICS.x400.gc.ca

MANAGER, FINANCE, PERSONNEL AND ADMINISTRATION

Ronald L. Richer 995-4444
X.400: /C=CA/A=GOVMT.CANADA/P=GC+SCICS/N=Ronald Richer
Internet: Ronald.Richer@SCICS.x400.gc.ca

MANAGER, INTERGOVERNMENTAL DOCUMENT CENTRE

Joan Murphy 995-4202
X.400: /C=CA/A=GOVMT.CANADA/P=GC+SCICS/N=Joan Murphy
Internet: Joan.Murphy@SCICS.x400.gc.ca

MANAGER, TRANSLATION SERVICES

Gilles Boileau ⁵ 995-4170

¹ Ontario Secondee
² Newfoundland and Labrador Secondee
³ Quebec Secondee
⁴ Ontario Secondee; joined CICS in February 1997
⁵ Public Works and Government Services Canada

ANNEXE E

PRINCIPAUX DIRIGEANTS DU SCIC

au 19 septembre 1997

Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes

110, rue O'Connor, 10^e étage
C.P. 488, succursale A
Ottawa (Ontario) K1N 8V5

SECRÉTAIRE

Stuart MacKinnon X.400: /C=CA/A=GOVMT.CANADA/P=GC+SCICS/N=Stuart MacKinnon
Internet: Stuart.MacKinnon@SCICS.x400.gc.ca

SECRÉTAIRE ADJOINT

André M. McArdle X.400: /C=CA/A=GOVMT.CANADA/P=GC+SCICS/N=André McArdle
Internet: André.McArdle@SCICS.x400.gc.ca

DIRECTEUR, SERVICES AUX CONFÉRENCES

Rodrigue Hurtubise¹ X.400: /C=CA/A=GOVMT.CANADA/P=GC+SCICS/N=Rodrigue Hurtubise
Internet: Rodrigue.Hurtubise@SCICS.x400.gc.ca

CHARGÉ(S) DE CONFÉRENCES

Frank A. Cholette² X.400: /C=CA/A=GOVMT.CANADA/P=GC+SCICS/N=Frank Cholette
Internet: Frank.Cholette@SCICS.x400.gc.ca

Pierre-Luc Perrier X.400: /C=CA/A=GOVMT.CANADA/P=GC+SCICS/N=Pierre-Luc Perrier
Internet: Pierre-Luc.Perrier@SCICS.x400.gc.ca

Lise Robitaille³ X.400: /C=CA/A=GOVMT.CANADA/P=GC+SCICS/N=Lise Robitaille
Internet: Lise.Robitaille@SCICS.x400.gc.ca

Suzanne Prashaw⁴ X.400: /C=CA/A=GOVMT.CANADA/P=GC+SCICS/N=Suzanne Prashaw
Internet: Suzanne.Prashaw@SCICS.x400.gc.ca

DIRECTEUR, FINANCES, PERSONNEL ET ADMINISTRATION

Ronald L. Richer X.400: /C=CA/A=GOVMT.CANADA/P=GC+SCICS/N=Ronald Richer
Internet: Ronald.Richer@SCICS.x400.gc.ca

DIRECTRICE, CENTRE DE DOCUMENTATION INTERGOUVERNEMENTALE

Joan Murphy X.400: /C=CA/A=GOVMT.CANADA/P=GC+SCICS/N=Joan Murphy
Internet: Joan.Murphy@SCICS.x400.gc.ca

DIRECTEUR, SERVICES DE TRADUCTION

Gilles Boileau⁵ 995-4170

- 1 Détaché par l'Ontario
- 2 Détaché par Terre-Neuve et Labrador
- 3 Détachée par le Québec
- 4 Détachée par l'Ontario, avec le SCIC depuis février 1997
- 5 Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

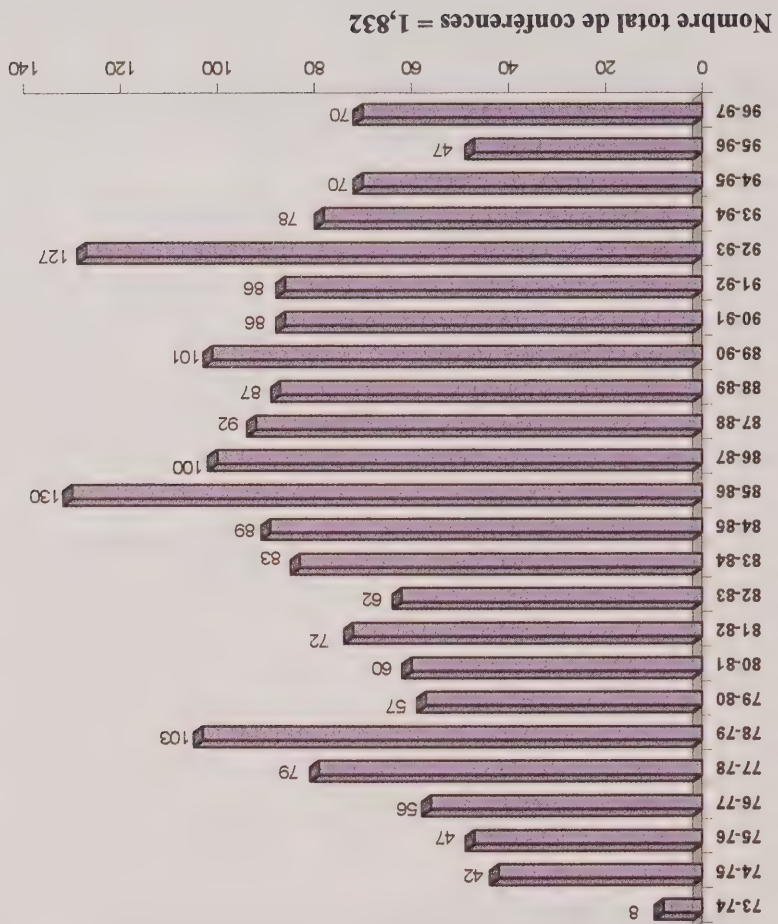
DOCUMENTS DE CONFÉRENCES INTERGOUVERNEMENTALES EXERCICE 1996 - 1997

NOMBRE DES DOCUMENTS ADOPTÉS AUX ARCHIVES DU CBI :				
Genre de conférence		Genre de document		
		Avec cote de sécurité	Sans cote de sécurité	Total
Conférences fédérales-provinciales-territoriales :	Premiers ministres	2	0	2
	Ministres	334	70	404
	Sous-ministres	187	2	189
	Total partiel :			595
Conférences provinciales-territoriales :	Premiers ministres	16	21	37
	Ministres	166	56	222
	Sous-ministres	12	0	12
	Total partiel :			271
DOCUMENTS :				866
NOMBRE TOTAL DE NOUVEAUX				

NOMBRE TOTAL DE DOCUMENTS DE CONFÉRENCES DANS LES ARCHIVES DU CBI :		
• Documents de conférences fédérales-provinciales-territoriales :	17 826	
• Documents de conférences provinciales-territoriales :	8 095	
GRAND TOTAL:	25 921	

NOMBRE DE BIBLIOTHÈQUES PARLEMENTAIRES, UNIVERSITAIRES ET PUBLIQUES QUI SONT DÉPOSITAIRES DES DOCUMENTS DU CBI :

ANNEXE C CONFÉRENCES SERVIES PAR LE SCIC DE 1973-1974 À 1996-1997



SECTEURS DE CONFÉRENCE SERVIS PAR LE SCIC Exercice 1996-1997

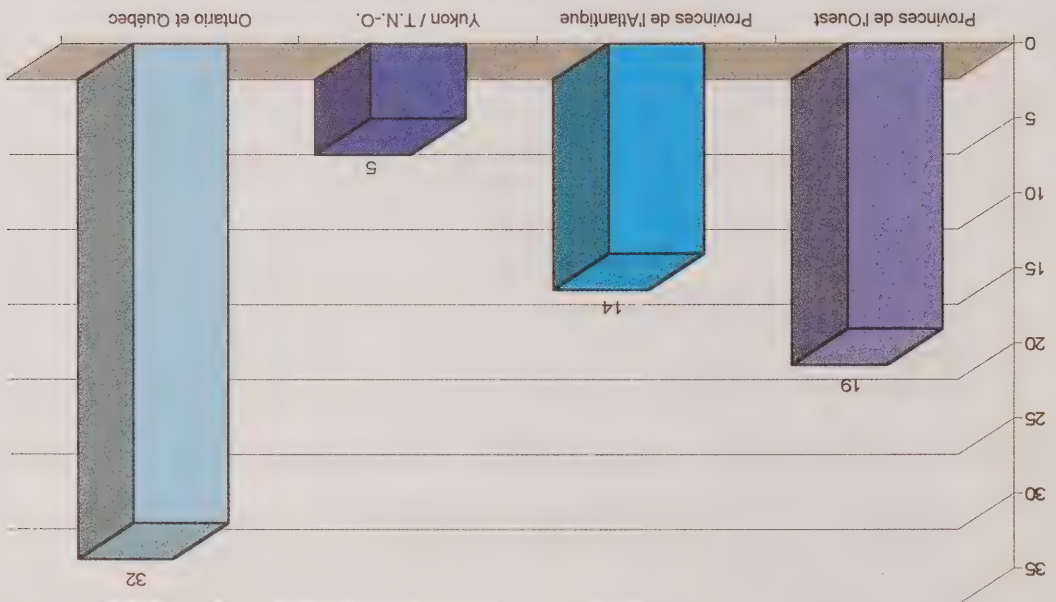
Administrations locales	Éducation	Ressources humaines et Services sociaux ⁴
Affaires autochtones	Environnement ¹	
Affaires intergouvernementales	Industrie ²	Ressources naturelles ⁵
Agriculture	Justice et Solliciteur général	Santé ⁶
Commerce	Patrimoine ³	Transports
Condition féminine	Pêches	Travaux publics et administration gouvernementale

- ¹ Comprend la faune
- ² Comprend la consommation et l'autoroute de l'information
- ³ Comprend les parcs
- ⁴ Comprend le travail
- ⁵ Comprend l'énergie, les forêts et les mines
- ⁶ Comprend les aîné(e)s

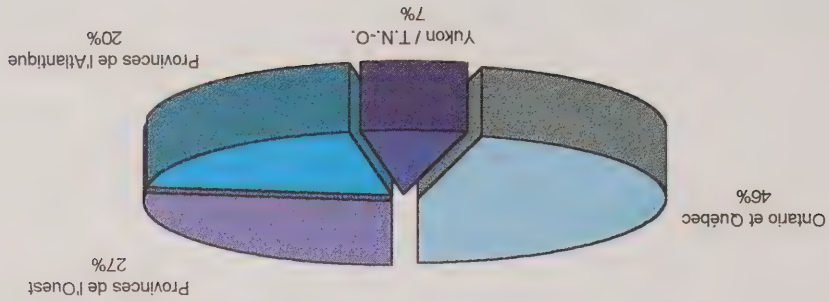
ANNEXE A

CONFÉRENCES EN 1996-1997

NOMBRE DE CONFÉRENCES PAR RÉGION



POURCENTAGE DE CONFÉRENCES PAR RÉGION



PERSONNEL

Le caractère intergouvernemental du Secrétariat se reflète dans la composition de son effectif. Dans le secteur des Services aux conférences, plus de la moitié des membres du personnel, y compris le directeur, sont des fonctionnaires provinciaux détachés au SCIC par leurs gouvernements respectifs pour une période de trois ou quatre ans. Les autres employés de ce secteur, à l'instar de ceux du Centre de documentation intergouvernementale et du secteur Administration, finances et personnel sont des fonctionnaires fédéraux.

Le roulement constant du personnel détaché pose en permanence un défi au Secrétariat parce que les nouveaux employés périodiquement détachés ont besoin d'une formation complète et parce qu'il faut les intégrer à l'organisation en assurant le maintien des services de qualité élevée qui sont devenus, avec le temps, une marque de commerce du SCIC. En revanche, la combinaison synergique de fonctionnaires fédéraux et provinciaux permet au Secrétariat, d'une part, de profiter de points de vue différents, de méthodes nouvelles et d'un enthousiasme sans cesse renouvelé à l'égard des tâches à accomplir et, d'autre part, de pouvoir compter sur les avantages que procurent la continuité ainsi que l'expérience et des connaissances historiques indispensables.

Comme par les années passées, d'importants mouvements de personnel sont survenus au cours de la période visée par le présent rapport. En novembre 1996, **Sylvie Paul-Hus**, employée du gouvernement de la Saskatchewan, arrivait au Secrétariat en qualité d'adjointe aux conférences. En février 1997, **Suzanne Prashaw**, employée du gouvernement de l'Ontario, était recrutée comme chargée de conférences. En mai 1997, **Francine Gravel** se joignait à l'organisation en tant qu'employée fédérale. Elle travaillait auparavant pour le Centre canadien de gestion.

En avril 1997, **Barbara Harrison**, chargée de conférences adjointe détachée par la Colombie-Britannique, a pris sa retraite de la fonction publique à la fin de son contrat de quatre ans avec le Secrétariat. Au début de mai 1997, **Madeleine Cabana-Hay**, employée qui se classait parmi ceux qui possèdent la plus vaste expérience, a également pris sa retraite après avoir travaillé plus de 16 ans au SCIC dans divers postes. Ces deux employées nous manqueront beaucoup et nous leur souhaitons la meilleure chance possible.

Poursuivant ce qui semble être devenu une tradition au Secrétariat, le chargé de conférences **Frank Chollette** a apporté son aide au Forum pour jeunes Canadiens en qualité de conseiller à l'une des séances tenues en 1997.

La liste des principaux dirigeants du SCIC se trouve à l'annexe E.

TABLEAU 3

BUDGET DU SCIC - QUOTE-PARTS DES GOUVERNEMENTS

Population selon le recensement de 1991	Contribution provinciale ⁴	Dépenses réelles	1996-1997			1997-1998	1998-1999
			Crédit reporté à 1997-1998 ⁵			Montant à payer	Budget proposé
			CAPAFE ⁶ 1995-1996	Crédit 1996-1997	Crédit total	Budget ⁷ (incluant crédits reportés de 1996-1997)	
	%	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Total, budget/dépenses		3 033 000				3 104 000	3 004 000 ⁹
Moins: Contribution fédérale ¹		1 806 700				1 849 500	1 797 000
Contribution provinciale totale		1 226 300				1 254 500 ⁸	1 207 000
Terre-Neuve	2,1	26 800	(300)	(1 000)	(1 300)	25 000	25 300
Nouvelle-Écosse	3,3	42 100	(400)	(1 600)	(2 000)	39 400	39 800
Nouveau-Brunswick	2,7	34 400	(300)	(1 300)	(1 600)	32 200	32 600
Île-du-Prince-Édouard	0,5	6 400	(100)	(200)	(300)	6 000	6 000
Québec ²	25,3	131 300	0	0	0	317 400	305 400
Ontario ²	37,1	355 600	(4 800)	0	(4 800)	460 600	447 800
Manitoba ²	4,0	20 000	0	0	0	50 200	48 300
Saskatchewan	3,6	45 900	(500)	(1 800)	(2 300)	42 900	43 500
Alberta ³	9,3	118 700	0	(4 600)	(4 600)	112 100	112 300
Colombie-Britannique	12,1	154 300	(1 600)	(6 000)	(7 600)	144 200	146 000

Notes: Les montants sont arrondis à la centaine la plus rapprochée.

1 La contribution fédérale comprend 50 % du budget de fonctionnement plus les régimes d'avantages sociaux des employés fédéraux, les frais de traduction, les services de location et le capital.

2 Au cours de l'exercice 1996-1997, le Manitoba, le Québec et l'Ontario ont versé des contributions partielles de 20 000 \$, 131 300 \$ et 355 600 \$ respectivement et le gouvernement fédéral a absorbé le reste de la quote-part de ces provinces.

3 Depuis 1993-1994, les contributions de l'Alberta sont plafonnées à 80 000 \$ par année. Par contre, tenant compte des services fournis par le SCIC à la Conférence des Premiers ministres à Jasper, l'Alberta a versé, à la fin de 1996-1997, une somme supplémentaire qui porte sa contribution pour l'année en question à 118 700 \$, soit le montant de sa quote-part totale.

4 Les quote-parts des provinces furent calculées d'après les données du recensement de 1991.

5 Le crédit est la différence entre la somme facturée et la quote-part fondée sur les dépenses réelles en 1996-1997.

6 Comptes à payer à la fin de l'exercice (CAPAFE).

7 La somme à verser pour 1997-1998 ne comprend aucun financement supplémentaire.

8 Les quote-parts des provinces ont été rajustées en fonction des crédits (excédents) obtenus au cours de l'exercice 1996-1997.

9 Traduit une diminution nette de 100 000 \$ découlant de la phase II de l'examen des programmes fédéraux.

TABLEAU 2

FINANCES DU SCIC - EXERCICES 1996-1997, 1997-1998 ET 1998-1999

	Dépenses en 1996-1997	Budget pour 1997-1998	Budget proposé pour 1998-1999
	\$	\$	\$
Personnel			
Traitements et salaires	1 478 566	1 496 000	1 461 000
Régime des avantages sociaux des employés fédéraux	216 000	254 000	249 000
Total, personnel	1 694 566	1 750 000	1 710 000
Biens et Services			
Transports et communications	505 851	500 000	480 000
Information	42 991	40 000	40 000
Services professionnels et spéciaux	287 689	524 000	504 000
Location	220 667	200 000	180 000
Achat de services de réparation et d'entretien	10 042	15 000	15 000
Fournitures et approvisionnements	80 331	60 000	60 000
Autres dépenses	48	0	0
Total, biens et services	1 147 619	1 339 000	1 279 000
Capital			
Matériel et mobilier	190 814	15 000	15 000
Total	3 032 999	3 104 000	3 004 000

FINANCES

Le budget du SCIC pour 1996-1997 s'établissait à 3 115 000 dollars, soit 18 000 dollars de moins que l'année précédente. Cette diminution est directement attribuable à une hausse de 22 000 dollars touchant le poste législatif de la contribution aux régimes d'avantages sociaux des employés et à une baisse du budget de fonctionnement de l'ordre de 40 000 dollars en raison des compressions de dépenses générales du gouvernement fédéral.

Les dépenses totales pour l'exercice financier 1996-1997 se sont élevées à 3 032 999 dollars (voir le tableau 2), soit 82 001 dollars en deça du budget prévu, et 165 527 dollars de plus que la somme de 2 867 472 dollars dépensée durant l'exercice 1995-1996. Cette hausse est surtout attribuable à des dépenses en capital qui, en 1996-1997, ont atteint 190 814 dollars, notamment pour l'achat d'ordinateurs portatifs du dernier cri.

Pour 1997-1998, le budget du SCIC a été fixé à 3 104 000 dollars, soit 11 000 dollars ou 0,3 % de moins que pour l'exercice précédent. Cet état de choses s'explique par :

1) une hausse de 38 000 dollars liée aux contributions de l'employeur aux régimes d'avantages sociaux des employés; et

2) une réduction budgétaire de 49 000 dollars découlant des mesures d'austérité financière prises par le gouvernement fédéral.

INFORMATIQUE

Les perfectionnements technologiques effectués au cours de l'année ont eu des incidences sur les services aux clients, les communications et la gestion de l'information.

Les faits marquants ont été le remplacement de tous les ordinateurs portatifs par un modèle de type Pentium et la transition à l'environnement Windows '95 adapté à l'éventail complet de produits de bureautique de la société Corel (y compris WordPerfect 7.0).

Le système de courrier électronique amélioré mis en place à la fin de l'exercice 1995-1996 a été largement exploité au cours de l'année. L'accès aux répertoires électroniques d'adresses des gouvernements a offert, au personnel du SCIC, de nouvelles possibilités d'accroître l'efficacité des communications.

La base de données sur les conférences (BDC), qui renferme des données fondamentales sur chaque conférence que sert le Secrétariat, a été complétée cette année. À l'heure actuelle, le système électronique compte plus de 2 000 dossiers de conférences distincts, ce qui facilite grandement, pour le Secrétariat, la gestion de ses dossiers de conférences.

Durant la deuxième moitié de l'année, on a examiné attentivement divers moyens d'améliorer les installations de communication électronique sur les lieux des conférences par le truchement de l'affichage électronique et d'Internet. La création d'un site web pour le SCIC allait également bon train.

CENTRE DE DOCUMENTATION INTERGOUVERNEMENTALE (CDI)

Le rôle du Centre de documentation intergouvernementale (CDI) consiste à gérer les documents et le matériel connexe émanant des conférences servies par le SCIC. Les documents déposés par les délégations à chaque conférence sont immédiatement répertoriés en vue de leur transmission au CDI peu après la réunion. Les autres documents produits par le Secrétariat au nom de la présidence (par exemple, l'ordre du jour définitif, la liste des délégués, le résumé des travaux, etc.) sont également versés dans les archives afin de créer un dossier complet pour chaque conférence.

La collection unique du CDI, qui remonte à 1973, comporte près de 26 000 documents assortis ou non d'une cote de sécurité, et elle s'étend à tous les secteurs qui font l'objet de conférences intergouvernementales. Au cours de cette année seulement, 866 nouveaux documents s'y sont ajoutés. Le Centre existe d'abord et avant tout pour les gouvernements. Néanmoins, le grand public peut aussi, sur demande, avoir accès aux documents non cotés et ces derniers sont systématiquement distribués aux bibliothèques parlementaires, universitaires et publiques partout au Canada.

Outre les documents, le CDI conserve d'autres instruments de consultation relatifs aux conférences intergouvernementales. Il a notamment établi une petite bibliothèque d'enregistrements audiovisuels des séances publiques des diverses conférences fédérales-provinciales et interprovinciales des Premiers ministres ainsi qu'une collection de photographies prises à certaines réunions.

Le CDI cherche toujours des moyens de mieux servir les gouvernements et le public en faisant appel à la technologie. Les questions relatives à la gestion de l'information constitueront un volet important du processus de planification stratégique du Secrétariat au cours de la prochaine année.

CONFÉRENCES D'APRÈS LE LIEU, LE GENRE ET LE NIVEAU

TABLEAU I

PROVINCIALES-TERRITORIALES	FÉDÉRALES-PROVINCIALES-TERRITORIALES		Ministres		Sous-ministres		Ministres		Sous-ministres		TOTAL	
	Premiers ministres	Sous-ministres	Premiers ministres	Sous-ministres	Premiers ministres	Sous-ministres	Premiers ministres	Sous-ministres	Premiers ministres	Sous-ministres	P.M. min. s.-m.	P.M. min. s.-m.
Ontario	1	11	4	0	7	2	P.M. min. s.-m.	1	6	25	0	7
Quebec	0	2	3	0	1	1	P.M. min. s.-m.	3	4	7	0	4
Nouvelle-Ecosse	0	0	0	0	0	0	P.M. min. s.-m.	0	0	0	0	0
Nouveau-Brunswick	0	2	1	0	1	0	P.M. min. s.-m.	3	1	4	0	1
Manitoba	0	2	2	0	1	0	P.M. min. s.-m.	3	0	5	0	2
Colombie-Britannique	0	1	1	0	3	1	P.M. min. s.-m.	4	0	6	0	2
Île-du-Prince-Édouard	0	4	5	0	0	0	P.M. min. s.-m.	4	0	9	0	0
Saskatchewan	0	1	0	0	1	0	P.M. min. s.-m.	2	0	2	0	0
Alberta	0	1	0	0	3	0	P.M. min. s.-m.	4	0	6	0	0
Terre-Neuve et Labrador	0	0	0	0	1	0	P.M. min. s.-m.	1	0	1	0	0
Yukon / T.N.-O.	1	2	2	1	0	0	P.M. min. s.-m.	2	1	5	0	1
TOTAL PAR GENRE ET NIVEAU	26	18	3	18	4	22	P.M. min. s.-m.	44	22	70	4	4
TOTAL PAR GENRE	45		25									

CONFÉRENCES

Au cours de l'exercice 1996-1997, le Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes (SCIC) a été appelé à fournir des services à 70 conférences, ce chiffre correspond au nombre annuel moyen de conférences à caractère non constitutionnel servies durant les six années précédentes.

En 1996-1997, il y a eu quatre conférences de Premiers ministres. La première, soit celle des Premiers ministres de l'Ouest en 1996, a eu lieu du 3 au 5 juin à Dawson City et le Yukon en était l'hôte. Vint ensuite la réunion fédérale-provinciale des Premiers ministres, tenue à Ottawa le 21 juin. Par ailleurs, du 21 au 23 août, Jasper (Alberta) a été le site de la 37^e Conférence annuelle des Premiers ministres provinciaux tandis qu'une réunion de Premiers ministres provinciaux et de dirigeants autochtones nationaux avait lieu à Calgary (Alberta) le 28 octobre. En 1996, la Conférence annuelle des Gouverneurs de la Nouvelle-Angleterre et des Premiers ministres de l'Est du Canada a été annulée.

En 1996-1997, le nombre de conférences de Premiers ministres et de ministres a continué d'augmenter tant en chiffres absolus qu'en pourcentage du nombre total de réunions servies par le SCIC. En effet, les 48 conférences de cette catégorie représentaient 69 % de l'ensemble de conférences qui concernaient le Secrétariat.

Comme le démontre le tableau 1, en 1996-1997, le Secrétariat a fourni des services à 45 réunions fédérales-provinciales-territorielles et à 25 réunions provinciales-territorielles. Ces deux catégories comptaient donc respectivement pour 64 % et 36 % du total pour l'année. Pour la première fois en quatre ans, la très modeste progression du nombre de réunions provinciales-territorielles par rapport à l'ensemble se reflète concrètement sur les pourcentages.

L'annexe A indique le nombre de conférences servies par région. Les provinces de l'Ouest ont accueilli 19 conférences, soit 27 % du nombre total de conférences servies par le SCIC. Par ailleurs, 14 conférences (20 %) ont eu lieu dans la région de l'Atlantique et 5 (7 %) au Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest. Les 32 conférences auxquelles on a fourni des services en Ontario et au Québec représentaient 46 % de toutes celles dont on s'est occupé en 1996-1997.

Au cours de cet exercice encore, l'environnement, la santé, les ressources humaines et les services sociaux, ainsi que la justice ont été les secteurs les plus actifs par le SCIC. Ces secteurs ont en effet tenu 39 conférences (ou 56 % du nombre total). Dans celui des ressources humaines et des services sociaux, il a y notamment eu quatre réunions du Conseil de ministres sur la refonte des politiques sociales.

MESSAGE DU SECRÉTAIRE

Le nombre de conférences que sert le SCIC au cours d'une année donnée est, dans une large mesure, le reflet de l'intensité de l'activité gouvernementale au cours de la période en question. Cette constatation s'est avérée exacte en 1996-1997, exercice au cours duquel les 70 conférences servies ont marqué un retour à un degré d'activité plus normal après l'incertitude qui a suivi le référendum de l'année précédente.



(Photo: Leclair)

Pour nous, le secteur des ressources humaines et des services sociaux a été le plus actif sur le plan des conférences, tout particulièrement en raison de l'importance capitale des travaux du Conseil de ministres sur la refonte des politiques sociales. Ensemble, ce secteur et ceux de l'environnement, de la santé et de la justice, ont compté pour plus de la moitié du total de conférences servies.

Il y a eu trois principales conférences de Premiers ministres. La première, soit celle des Premiers ministres de l'Ouest, a eu lieu au début juin à Dawson City au Yukon et c'était la première fois que des Premiers ministres provinciaux se réunissaient dans un territoire. Cette conférence a été suivie, en juin également, par la réunion fédérale-provinciale des Premiers ministres à Ottawa et, finalement, par la Conférence annuelle des Premiers ministres à Jasper en Alberta au mois d'août. La séance initiale de cette dernière s'est déroulée à bord du train spécial qui effectuait le trajet entre Edmonton et Jasper.

Au cours de l'année, le Secrétaire a entrepris plusieurs projets généraux. L'un d'eux consistait en un sondage pour connaître les besoins des clients. Les résultats seront en fin de compte incorporés au processus de planification stratégique. Un deuxième projet a pris la forme de l'établissement d'un site web sur Internet afin de transmettre, aux gouvernements clients et au grand public, des renseignements à jour sur notre organisation et sur les conférences. Un troisième projet a entraîné le perfectionnement de nos outils technologiques, soit le matériel et les logiciels, destinés à nous permettre de dépasser les besoins de nos clients, surtout sur les lieux des conférences. Les répercussions de chacune de ces interventions devraient se faire sentir cette année même et au cours des prochaines. Séparément et collectivement, ces mesures donneront au Secrétaire les moyens de servir ses clients mieux et plus efficacement au moment où nous approchons d'un nouveau millénaire.

A stylized, handwritten signature in dark ink, likely belonging to Stuart MacKinnon.

Stuart MacKinnon

Secrétaire, Conférences intergouvernementales canadiennes

Ottawa
Septembre 1997

PREFACE

Le Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes (SCIC) est un organisme qui assure les services administratifs nécessaires à la planification et au déroulement de conférences fédérales-provinciales et interprovinciales. Le Secrétariat a été créé par les Premiers ministres canadiens en 1973.

En plus d'être le secrétariat permanent de la Conférence fédérale-provinciale des Premiers ministres, le SCIC sert aussi d'autres conférences réunissant des Premiers ministres, telles la Conférence annuelle des Premiers ministres provinciaux, les réunions des Gouverneurs de la Nouvelle-Angleterre et des Premiers ministres de l'Est du Canada et la Conférence des Premiers ministres de l'Ouest.

La majeure partie de la tâche du Secrétariat consiste toutefois à fournir des services à des réunions de ministres et de sous-ministres. Les services en question sont à la disposition des ministères fédéraux, provinciaux et territoriaux qui sont appelés à organiser et à présider ces réunions. Le rôle du SCIC est de libérer les ministères concernés des tâches administratives rattachées à la convocation de conférences et d'assurer une certaine continuité à ses clients entre les conférences. Le SCIC s'occupe de conférences dans pratiquement tous les principaux secteurs de l'activité gouvernementale.

Au nombre des services offerts par le SCIC figurent la planification et la coordination préalables à la conférence; l'aménagement des locaux de la conférence; l'interprétation; la traduction, l'impression, le contrôle et la distribution des documents; l'affectation d'une personne en qualité de secrétaire de la conférence pour conseiller la présidence et rédiger un compte rendu sommaire des délibérations; les relations avec les médias; la sécurité; la mise en place de matériel technique; des services de secrétariat, une aide technique et d'autres activités de soutien. Sous la direction de la présidence, les services du SCIC sont offerts à toutes les délégations présentes, quel que soit le lieu au Canada où se tiennent les conférences.

En plus de fournir des services aux conférences, le SCIC compte un Centre de documentation intergouvernementale (CDI) et garde des archives de documents et d'enregistrements audiovisuels relatifs aux conférences que peuvent consulter les gouvernements et le public. Pour les bibliothèques parlementaires, universitaires et municipales au Canada, le Centre constitue la principale source de documents non cotés émanant de conférences intergouvernementales. Il publie en outre des documents relatifs aux activités qui se déroulent sur la scène des conférences intergouvernementales.

Étant donné que le SCIC est un organisme des gouvernements fédéral et provinciaux, il a le statut d'organisme intergouvernemental neutre. Non seulement les deux ordres de gouvernement contribuent-ils à son budget, mais son personnel est recruté à la fois chez les gouvernements fédéral et provinciaux. Cette diversité des effectifs renforce le caractère intergouvernemental de l'organisme et crée, au sein du Secrétariat, un climat spécial de coopération qui se répercute sur le niveau élevé de qualité des services fournis à sa clientèle.

Le SCIC permet à ses clients d'obtenir un rapport coût-efficacité de plus en plus intéressant et des économies d'échelle de plus en plus importantes. Il offre en outre les avantages habituels rattachés à la confidentialité, à la continuité, à la neutralité et à la compétence globale acquise en matière de planification et d'organisation de conférences intergouvernementales de niveau supérieur au Canada.

ANNEXES

- ANNEXE A : CONFÉRENCES EN 1996-1997
- ANNEXE B : SECTEURS DE CONFÉRENCES SERVIS PAR LE SCIC - EXERCICE 1996-1997
- ANNEXE C : NOMBRE DE CONFÉRENCES SERVIS PAR LE SCIC - MAI 1973 - MARS 1997
- ANNEXE D : DOCUMENTS DE CONFÉRENCES INTERGOUVERNEMENTALES - EXERCICE 1996-1997
- ANNEXE E : PRINCIPAUX DIRIGEANTS DU SCIC

SECRÉTARIAT DES CONFÉRENCES
INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES

RAPPORT AUX GOUVERNEMENTS

1996 - 1997

TABLE DES MATIÈRES

PAGE

PRÉFACE

MESSAGE DU SECRÉTAIRE

CONFÉRENCES 1

• TABLEAU 1 : Conférences d'après le lieu, le genre et le niveau -
Exercice 1996-1997 2

CENTRE DE DOCUMENTATION INTERGOUVERNEMENTALE (CDI) 3

INFORMATIQUE 4

FINANCES 5

• TABLEAU 2 : Finances du SCIC - Exercices 1996-1997, 1997-1998
et 1998-1999 6

• TABLEAU 3 : Budget du SCIC - Quote-parts des gouvernements 7

PERSONNEL 8

Notre page couverture symbolise les conférences intergouvernementales au Canada. On y trouve les treize drapeaux officiels du Canada, des provinces et des territoires, disposés autour d'un demi-cercle gris représentant une table de conférence.

Visitez notre site WEB à <http://www.scics.gc.ca>. Vos commentaires ou questions sont bienvenus.

1996 - 1997

RAPPORT AUX GOUVERNEMENTS



**LE
SCIC**

**SECRÉTARIAT
DES CONFÉRENCES
INTERGOUVERNEMENTALES
CANADIENNES**

**RAPPORT
AUX
GOUVERNEMENTS
1996 - 1997**

